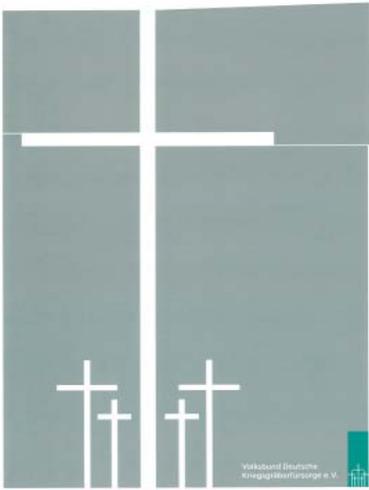


# Amtsblatt

der stadt wörth a.main • nr. 1200 • 17. november 2017

---

## Volkstrauertag 2017



Der Volkstrauertag ist der Erinnerung an die Opfer der Kriege und der Gewaltherrschaften gewidmet, er mahnt auch in der Gegenwart zum Frieden.

Herzliche Einladung ergeht an alle Bürgerinnen und Bürger zur Messfeier und Feierstunde zum Volkstrauertag 2017 am Sonntag, 19. November.

Die Messfeier findet um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Nikolaus statt und wird von der Chorgemeinschaft musikalisch umrahmt.

Die Feierstunde findet um 11.30 Uhr - im Anschluss an die Messfeier - an der Gedenktafel für die Opfer der beiden Weltkriege an der Kirche statt.

Die Feierstunde wird musikalisch umrahmt vom Musikverein Wörth und mitgestaltet von den Kommunionkindern 2017.

Recht herzlich eingeladen sind auch die örtlichen Vereine mit ihren Fahnenabordnungen.

Allen Bürgerinnen und Bürgern recht herzlichen Dank für ihre Teilnahme!



stadt wörth a.main

postmaster@woerth-am-main.de, Tel. 98930, Öffnungszeiten Rathaus: 8-12 + MIT 13.30-18 Uhr



## Liebe Bürgerinnen und Bürger,

vor wenigen Tagen fand die diesjährige „Bürgerversammlung“ statt. Hiermit will ich Ihnen nochmals herzlich für Ihr Interesse danken. Es wurden viele Themen die Stadt Würth betreffend angesprochen. Interessant hierbei sind auch immer wieder die verschiedenen Sichtweisen auf die Dinge. Dies macht unsere Arbeit so spannend.

### Forum Parken

Dass es eine gute Entscheidung ist, ein Forum zum Thema „Parken“ durchzuführen, zeigte sich in der Bürgerversammlung. Angesprochen wurde hier die Situation am Aldi-Filialmarkt (Verbindung Raiffeisenstraße/Presentstraße), im Vorfeld aber auch schon der Bereich Carl-Wiesmann-Straße und die Umstände in der Altstadt. Das Interesse an diesem Thema scheint groß, deshalb hier nochmals der Verweis auf das Forum „Parken“ am Montag, den 27. November 2017, um 19 Uhr im Nikolaussaal. Neben einem Überblick zur Gesamtsituation werden auch rechtliche Hintergründe dargelegt sowie entstehende Zielkonflikte aufgezeigt.

### Natur

Das Verhältnis zur Natur hat sich in den letzten Jahren und Jahrzehnten drastisch gewandelt. Was vielleicht schon manchem aufgefallen ist: es blüht nicht mehr so viel wie früher. Oft werden auf Grund des geringeren Pflegeaufwandes Rasen- oder Steinflächen geschaffen, mit weitreichenden Folgen für das Auge, vor allem für die Natur: Ohne Blüten keine Bienen - ohne Bienen keine Bestäubung, - ohne Bestäubung keine Frucht - ohne Frucht kein Samen - ohne Samen keine Vermehrung und keine Erneuerung. Wir sollten also für ein erneutes „Aufblühen“ sorgen - hierbei nehme ich auch die Stadt Würth nicht aus. Hier und da wieder kleine Flächen schaffen - und das Leben wird gleich viel bunter...

### Bauland

Wohnbauland – ein spannendes, weil drängendes Thema. Die Erschließung des Baugebietes Lindengasse ist fast abgeschlossen, das Projekt „Würth West II“ steht in den Startlöchern, die Erschließung des Geländes am Theresienwohnpark hat begonnen. und auch auf dem ehemaligen SAF-Gelände tut sich was. Es ist noch nichts spruchreif, aber dass es eine ideale Wohnlage wäre, sieht - denke ich - ein jeder...

Herzlichst Ihr



Andreas Fath  
1. Bürgermeister



## Einladung zum „Forum Parken“

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

ich lade Sie hiermit herzlich zur Veranstaltung „Forum Parken“ am Montag, den 27. November 2017, 19.00 Uhr, im Nikolaus-Saal ein.

Themen sind unter anderem:

- Parken in der Altstadt: Versperren von Rettungswegen (und Behinderung der Müllabfuhr), rechtliche Stellung der Fußgänger
- Parken in Neu-Wörth: Erlaubte Nutzung von Gehwegen zum Parken (Konflikt bei Gehwegnutzung durch Rollator, Fahrrad, etc. bei verbleibender Gehwegbreite)
- Parken in der Siedlung: Einseitiges Parken als generelle Lösung? (Thema: Schleppkurven von Rettungsfahrzeugen)
- Parken in Wörth-West: Shared-Space, Vor- und Nachteile
- Widerrechtliche Nutzung von Stellflächen und Garagen auf privatem Grund
- Stellplatzsatzung der Stadt Wörth a. Main
- Öffentliche Parkflächen/Besucherparkplätze, ist weiterer Bedarf gegeben?
- Parkflächen für Kunden auf öffentlichem Grund: der vielbeschworene Parkplatz „direkt vor dem Laden“
- Maße von Rettungsfahrzeugen, oft unterschätzt

Gerne können Sie hier Ihre persönlichen Anliegen an die Stadtverwaltung und mich herantragen und Ihre Erwartungen und Vorstellungen einbringen. Natürlich haben Sie auch die Möglichkeit, Anfragen für das „Forum Parken“ im Vorfeld schriftlich per Post, Fax (Durchwahl -40), oder per E-Mail bei der Stadtverwaltung einzureichen.

Es freut sich auf Ihr Kommen Ihr

Andreas Fath

1. Bürgermeister



## GRATULATION

**Wir gratulieren  
herzlich zum**

85. Geburtstag am 18.11.2017 Herrn Otto Wolfstetter, Münchner Str. 4



## STANDESAMT

**Sterbefälle**

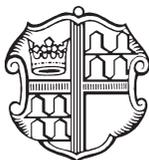
Heinrich Rudolf Erbe, Münchner Str. 4, verstorben am 28.10.2017

Josef Höfer, Kastanienstr. 2, verstorben am 30.10.2017

Gotthard Johann Kempf, Weberstr. 5, verstorben am 04.11.2017



## NACHRUF



Die Stadt Würth a. Main trauert um Herrn

**Erwin Dreher**

Stadtrat von 2008 - 2017

Als Stadtrat hat Herr Erwin Dreher die Entwicklung der Stadt Würth a. Main voller Verantwortungsbewusstsein maßgeblich mitgeprägt. Mit großem Engagement war er im Bau- und Umweltausschuss, Rechnungsprüfungsausschuss und Ausschuss für Bildung, Kultur und Soziales tätig. Mit seiner Heimatstadt eng verbunden, hat er sich so in besonderer Weise für das Wohl der Bürgerinnen und Bürger eingesetzt. Sein plötzlicher Tod hinterlässt eine große Lücke.

Voller Dankbarkeit nimmt die Stadt Würth a. Main Abschied von Stadtrat Erwin Dreher.

Sie wird ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Für die Stadt Würth a. Main und den Stadtrat

Andreas Fath,  
1. Bürgermeister



## AMTLICHES

**Gartenwasser-  
uhren**

**Abbau von Wasseruhren und Abstellen des Gartenwassers!!!**

Es wird darauf hingewiesen dass wegen Frostgefahr die Gartenwasseruhren ausgebaut werden und die Leitungen abgestellt und entleert werden sollten.

In der Kleingartenanlage am Tannenturm und im Friedhof wird am 20.11.2017 das Wasser abgestellt.

Die Gartenbesitzer werden gebeten die Wasserzähler auszubauen und frostsicher aufzubewahren. Ebenso sollen Absperrhähne geöffnet werden, damit sich die Leitungen vollkommen entleeren. Bitte melden Sie den Zählerstand im Rathaus bei Herrn Mechler (Tel. 989331, e-mail: thomas.mechler@woerth-am-main.de).

Frostschäden an den Meßeinrichtungen gehen zu Lasten der Anschlußnehmer.

---

### Verfahrensweise im Servicezentrum beim Finanzamt

Die Bayerische Steuerverwaltung ist bestrebt, alle Steuererklärungen möglichst schnell, fehlerfrei, effizient und einheitlich zu bearbeiten. Um dieses Ziel zu erreichen, ist es notwendig, die Steuererklärungsdaten in elektronischer Form vorliegen zu haben, damit sie automatisiert verarbeitet und mit maschinellen Risikomanagementsystemen überprüft werden können.

Steuererklärungen in Papierform werden daher unmittelbar nach dem Eingang an das Scanzentrum Wunsiedel gesandt und in elektronische Weiterverarbeitungsprozesse überführt.

Aufgrund der beschriebenen Abläufe können Steuererklärungen im Servicezentrum nur noch entgegengenommen werden. Eine Belegprüfung findet erst im Rahmen der abschließenden Bearbeitung statt.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Servicezentrum angewiesen sind, nach dem oben beschriebenen Verfahren vorzugehen.

Es wird daher empfohlen, bei Wartezeiten im Servicezentrum die abzugebende Steuererklärung gleich durch Einwurf in den Briefkasten des Finanzamts einzureichen.

Wenn Sie sich künftig den Weg zum Finanzamt ersparen möchten, nutzen Sie doch einfach die Möglichkeit der elektronischen Abgabe Ihrer Steuererklärung. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter [www.elster.de](http://www.elster.de).

Wir bedanken uns bei Ihnen für Ihr Verständnis.

Ihre Bayerische Steuerverwaltung

## Finanzamt

---

### Verkehrsgefährdung durch Bäume

Es kommt immer wieder vor, dass Bäume von benachbarten Grundstücken, die auf die Straße stürzen bzw. Äste, die in das Lichtraumprofil ragen, zu einer ernstesten Gefahr für die Verkehrsteilnehmer werden.

## Staatliches Bauamt Aschaffenburg

Es wird darauf hingewiesen, dass die Benutzer von öffentlichen Straßen nicht nur vor den Gefahren zu schützen sind, die ihnen aus dem Zustand der Straße bei zweckgerechter Benutzung drohen, sondern auch vor solchen Gefahren, die von Anliegergrundstücken ausgehen und auf die Straße übergreifen können.

Nach der geltenden Rechtsprechung ist der Eigentümer oder Besitzer eines von ihm benutzten, an einer öffentlichen Straße liegenden Grundstückes verpflichtet, auf den Straßenverkehr gebührend Rücksicht zu nehmen und schädliche Einwirkungen, die von diesem Grundstück ausgehen und den öffentlichen Straßenverkehr gefährden, zu vermeiden.

Aus diesem Grunde sind die Bäume, die entlang von Straßen stehen, von dem jeweiligen Eigentümer stets auf ihren Zustand hin zu prüfen und, soweit es sich um morsche oder schadhafte Bäume handelt, umgehend zu fällen oder die Äste zu entfernen.

Die erforderliche lichte Höhe beträgt – senkrecht gemessen – 4,50 m. Der Mindestabstand nach den Seiten – von Fahrbahnrand aus gemessen – soll bei Bäumen deren Durchmesser größer als 8 cm ist, ebenfalls 4,50 m betragen. Bei Ästen ist ein seitlicher Mindestabstand – gemessen vom Fahrbahnrand – von 1,50 m freizuhalten. Das Staatliche Bauamt Aschaffenburg bittet alle Grundstückseigentümer, von deren Grundstücke die o. g. Gefahren ausgehen können, ihrer Sorgfaltspflicht nachzukommen, um so straf- und haftungsrechtlichen Folgen vorzubeugen.

## **Bayerisches Vertrags- naturschutz- programm**

---

### Förderperiode 2018 – 2022

Für den Erhalt und zur Sicherung unserer artenreichen und vielfältigen Kulturlandschaft im Landkreis Miltenberg möchte die untere Naturschutzbehörde auf die kommende Förderperiode 2018 – 2022 des Bayerischen Vertragsnaturschutzprogrammes (VNP-Offenland) hinweisen.

Im Vertragsnaturschutz werden Fünf-Jahres-Verträge mit Landwirten oder anderen Bewirtschaftern abgeschlossen, die die ökologisch wertvollen Flächen extensiv bzw. traditionell bewirtschaften. Für vereinbarte Extensivierungsleistungen wie Düngeverzicht, Einhaltung vereinbarter Mähzeitpunkte und bestimmte Bewirtschaftungserschwerisse erhält der Vertragspartner ein festgelegtes Entgelt, durch das der Bewirtschaftungsaufwand ausgeglichen werden soll. Antragsberechtigt sind Landwirte sowie sonstige Landbewirtschaftler, die mind. 0,3 ha selbst bewirtschaften und deren Flächen sich innerhalb einer naturschutzfachlich hochwertigen Gebietskulisse befinden. Die Mindestgröße eines Feldstückes beträgt dabei 500 m<sup>2</sup>. Nähere Einzelheiten zum Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramm finden Sie unter:

[http://www.stmuvm.bayern.de/themen/naturschutz/foerderung/bay\\_vnp.htm](http://www.stmuvm.bayern.de/themen/naturschutz/foerderung/bay_vnp.htm)

Für weitere Fragen stehen Ihnen an der unteren Naturschutzbehörde folgende Ansprechpartner zur Verfügung:

Alexander Brand, Tel.: 09371-501-331,

E-Mail: [Alexander.Brand@lra-mil.de](mailto:Alexander.Brand@lra-mil.de)

Siegmar Hartlaub, Tel.: 09371-501-300,

E-Mail: [Siegmar.Hartlaub@lra-mil.de](mailto:Siegmar.Hartlaub@lra-mil.de)

## RENTENBERATUNG



Der nächste Sprechtag findet am Mittwoch, den 6. Dezember 2017 von 15 – 17 Uhr im Rathaus, 2. Obergeschoss statt.

Herr Heinz Zoll, Versichertenältester, gibt Auskunft in Rentenfragen und nimmt Rentenansprüche und Anträge auf Kontenklärung entgegen. Die Beratung ist kostenlos. Es wird gebeten, hierzu Ausweise und vorhandene Versicherungsunterlagen mitzubringen. Außer dieser Sprechzeit kann mit Herrn Zoll auch unter Tel.: 8867 ein Termin vereinbart werden.

**Deutsche Rentenversicherung Nordbay.**

Der nächste Sprechtag findet am Mittwoch, den 13. Dezember 2017 von 15 – 17 Uhr im Rathaus, 2. Obergeschoss statt.

Herr Otto Christl, Versichertenberater, gibt Auskunft über Rentenfragen und Versicherungsrecht. Die Beratung ist kostenlos. Er nimmt Rentenansprüche und Anträge auf Kontenklärung entgegen. Es wird gebeten, hierzu Ausweise und vorhandene Versicherungsunterlagen mitzubringen. Außer dieser Sprechzeit kann mit Herrn Christl auch unter Tel.: 733 22 ein Termin vereinbart werden.

**Deutsche Rentenversicherung Bund**

Die Beratungsstelle der Deutschen Rentenversicherung in Miltenberg berät alle Arbeiter und Angestellte kostenlos. Zu finden ist die Beratungsstelle unter folgender Adresse: Deutsche Rentenversicherung, (Ämtergebäude – nicht im Landratsamt), Fährweg 35, 63897 Miltenberg, Tel.: Terminvereinbarung: 09371/501152

**Beratungsstelle Miltenberg**

**Öffnungszeiten**

Montag von 8:30–12:00 und 13:00–15:30 Uhr

Mittwoch von 8:30–12:00 und 13:00–15:30 Uhr

Um längere Wartezeiten auszuschließen, ist eine vorherige rechtzeitige Terminanfrage erforderlich. Die Terminvergabe erfolgt telefonisch beim Landratsamt Miltenberg, jeweils montags bis mittwochs von 7:30 Uhr bis 16:30 Uhr, donnerstags von 7:30 Uhr bis 18:00 Uhr und freitags von 7:30 Uhr bis 13.00 Uhr unter der Tel.-Nr. 09371/501152.



<b>Gas</b>	Gasversorgung Unterfranken GmbH, Betriebsstelle Untermain, Telefon 5085; Störungsdienst: Telefon 4437
<b>Wasser</b>	Stadtverwaltung Wörth a. Main, Telefon 9893-0, Fax 989340
<b>Strom</b>	EZV Energie- und Service GmbH & Co. KG Untermain, Landstr. 47, Wörth, Verwaltung: Tel.: 9455-0, Störungsdienst: Tel.: 0171/5185592
<b>Abwasser</b>	AMME, Notfall-Service Nr.: 0160-96 31 44 41
<b>DSL/Internet:</b>	EZV EchtZeitVerbindung, Landstraße 47, Wörth, Tel. 9455-0, Entstörungsdienst: 9455-55

### Stromzähler- Ablebung

#### Neues Verfahren zur Stromzähler-Ablebung des EZV

In den nächsten Tagen erhält jeder Haushalt ein Schreiben vom EZV mit der Bitte, auf beiliegender Karte den Stand des Stromzählers selbst einzutragen und die Karte an den EZV (portofrei) zurückzuschicken. Dies muss von jedem Strom-Bezieher gemacht werden, auch wenn er nicht Kunde beim EZV ist. Die Ablebung und Eintragung ist sehr einfach, sie geht aus dem Schreiben und der Karte hervor.

Die Meldung des Zählerstandes kann auch bequem im Internet erledigt werden: <[www.ablesen.de/co.read](http://www.ablesen.de/co.read)>. Mit Ihrem Smartphone oder Tablet kommen Sie über den QR-Code direkt auf die Seite:

Letzter Termin für die Meldung des Zählerstandes ist der 31.12.2017.

Die Karte kann auch direkt in Wörth beim EZV abgegeben werden.



#### Sayın EZV Müşterilerimiz

EZV bu sene Elektrik Sayaçlarınızı okumak için hiç kimseyi görevlendirmeyecek. Sizlere göndereceğimiz mektup içerisindeki forma Elektrik Sayaç Numaralarınızı (tükettiğiniz enerjiyi) yazarak bizlere ulaştırmanızı önemle rica ediyoruz. Elektrik Sayaç Numaralarınızı internet üzerinde gönderebilirsiniz. 31.12.2017 tarihine kadar Elektrik Sayaç Numaralarınızı göndermediğiniz takdirde geçen sene harcadığımız (sarfiyatınız) üzerinden yeniden faturandırılacaktır.

Anlayışınız için Teşekkür ederiz. EZV Şirketi



1 Armbanduhr, 1 Schlüsselring mit 2 Schlüsseln und Anhänger, 1 Ehering



## Öffnungszeiten:

Montag	17:00 – 20:00 Uhr	allgemein (1)
Mittwoch	17:00 – 21:00 Uhr	allgemein (1)
Donnerstag (Warmbadetag)	17:00 – 21:00 Uhr	allgemein (1)
	Jeden ersten Donnerstag im Monat ab 19.00 Uhr Frauenschwimmen	
Freitag	13:00 – 15:00 Uhr	Senioren
(Warmbadetag)	15:00 – 17:00 Uhr	Baby-Schwimmen (Mütter/Väter mit Baby)
	17:00 – 21:00 Uhr	allgemein (1)
Samstag	13:00 – 17:00 Uhr	allgemein
Sonntag und Feiertags	09:00 – 12:00 Uhr	allgemein

(1) Kinder und Jugendliche bis 15 Jahre bis 19:00 Uhr !

Das Schwimmbecken ist spätestens 15 Min. vor Schließung des Hallenbades zu verlassen.

Wassertemperatur ca. 27 Grad, Donnerstag und Freitag ca. 32 Grad

## Eintrittspreise:

	Einzeltritt	Dutzendmarke
für Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre	1,50 €	15,00 €
für Schüler und Studenten mit Ausweis	1,50 €	15,00 €
für Schwerbehinderte (Merkzeichen B)	1,50 €	15,00 €
für Erwachsene	2,50 €	25,00 €
für Rentner/Senioren	2,00 €	20,00 €

Kinder unter 6 Jahren haben freien Eintritt

## Hallenbad der Stadt Wörth a. Main

### Öffnungszeiten

### Eintrittspreise

# VERSCHIEDENES

Standort Wörth: Luxburgstraße, Glascontainerstandplatz

Standort Klingenberg: Trennfurter Straße - gegenüber Dekoramik,  
bei den Glascontainern

## Öffnungszeiten:

Winter (November – März)

Mittwoch 10.00 bis 12.00 Uhr

Samstag 11.00 bis 17.00 Uhr

Anlieferung ausschließlich durch private Haushalte!

Den Anweisungen des Personals ist Folge zu leisten!

Odenwaldstraße 5, im Handyladen, Tel. 943179

Montag bis Freitag: 9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr, Sa.: 9 bis 13 Uhr

## Elektrokleinge- rätecontainer

## Grüngut- sammelplatz

## Postagentur Öffnungszeiten

## Freiw. Feuerwehr der Stadt Wörth a. Main

### Übungsplan

18.11.	11:00 Uhr		Sirenenprobealarm
27.11.	19:00 Uhr	Alle	Unterricht UVV-Unterweisung (Pflichtunterweisung)
01.12.	17:00 Uhr	Alle	Technischer Dienst
Übungsplan Jugendfeuerwehr			
25.11.	13:00 Uhr	Alle	Fotoshooting

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Sehr geehrte Mitglieder,  
die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Wörth findet am **Samstag, 9. Dezember 2017**, um **19.00 Uhr**, im **Nikolaus-Saal des Pfarrzentrums Wörth** statt.

Die Tagesordnung umfasst folgende Punkte:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totengedenken
3. Verlesen des Protokolls
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Jahresbericht des Vorsitzenden
7. Jahresbericht des Kommandanten
8. Jahresbericht des Jugendwartes
9. Verpflichtung neu aufgenommener Mitglieder
10. Ehrungen
11. Entlastung der Vorstandschaft
12. Neuwahl des 1. und 2. Kommandanten, des Kassenwartes, des Schriftführers, eines Kassenprüfers und der Vertrauensleute
13. Satzungsänderung
14. Grußworte der Gäste
15. Wünsche und Anträge
16. Verschiedenes, Sonstiges, Bekanntgaben
17. Schlusswort des Vorsitzenden

Wünsche und Anträge sind bis spätestens **Samstag, 02. Dezember 2017**, schriftlich beim **1. Vorsitzenden** einzureichen.

Die aktiven Mitglieder werden gebeten in **Dienstkleidung** an der Versammlung teilzunehmen.

Mit kameradschaftlichem Gruß  
Florian Herbert, 1. Vorsitzender

## Die nächsten Amtsblätter

---

23. Ausg. 2017	Fr. 01.12.	Annahmeschl. Mo., 27.11., 12 Uhr
24. Ausg. 2017	Fr. 15.12.	Annahmeschl. Mo., 11.12., 12 Uhr
letzte Ausg. 2017	Fr. 22.12.	Annahmeschl. Mo., 18.12., 12 Uhr

1. Ausg. 2018 Fr. 12.01. Annahmeschl. Mo., 08.01., 12 Uhr  
Ihre Anzeige erreicht uns über Fax: 09372-989340 oder Mail:  
postmaster@woerth-am-main.de

## STADTBIBLIOTHEK



Mittwoch und Freitag 15 – 18 Uhr  
Sonntag 11 – 12 Uhr  
Tel. 8488, [www.stadtbibliothek-woerth.de](http://www.stadtbibliothek-woerth.de)

### Öffnungszeiten

Wir laden zur Vorlesestunde am Mittwoch, den 29.11.2017 um 16.45 Uhr ein! Diesmal wird die Geschichte „Ein Rucksack voller Glück“ von Julia Volmert und Elke Broska vorgelesen. Heute finden Mia und Flo wieder mal alles doof, deshalb haben sie schlechte Laune. Da erzählt ihnen ihre Mama von der Sache mit dem Glücksrucksack, den jeder unsichtbar mit sich trägt. Je nach Gefühl ist er wunderbar federleicht oder ganz schön schwer. Aber zum Glück hat Mama auch schon eine Idee, was man gegen schlechte Laune tun kann. Die Geschichte ist für Kinder ab vier Jahren in Begleitung geeignet. Die Veranstaltung ist kostenlos.

### Aktuelles

Wir freuen uns auf Euch!

Das Büchereiteam

## LANDRATSAMT



Mo. und Di.: 8 – 16 Uhr durchgehend    Mittwoch: 8 – 12 Uhr  
Donnerstag: 8 – 18 Uhr durchgehend    Freitag: 8 – 13 Uhr  
Bitte vereinbaren Sie vor jedem Besuch einen Gesprächstermin. Tel.:  
09371/501-0, Fax: 501-270, Mail: [buergerservice@lra-mil.de](mailto:buergerservice@lra-mil.de),  
Internet: [www.miltenberg.de](http://www.miltenberg.de).

### Öffnungszeiten

## MEDIZINISCHE VERSORGUNG



Fr., 17.11.	Markt-Apotheke	Mönchberg, Hauptstr. 71, 09374/99927
	Sebastian-Apotheke	Wenigumstadt, Balduinstr. 4, 06026/4883
Sa., 18.11.	Turm-Apotheke	Großwallstadt, Hauptstr. 19, 06022/22744
So., 19.11.	Apotheke am Markt	Großostheim, Breite Str. 6, 06026/4915
Mo., 20.11.	Linden-Apotheke	Erlenbach, Lindenstr. 29, 09372/8228
Di., 21.11.	Römer-Apotheke	Obernburg, Römerstr. 43, 06022/4500
Mi., 22.11.	Eichen-Apotheke	Obb-Eisenbach, Eichenweg 1, 06022/5700
Do., 23.11.	Mömlingtal-Apotheke	Mömlingen, Hauptstr. 24, 06022/681857
Fr., 24.11.	Maintal-Apotheke	Sulzbach, Bahnhofstr. 14, 06028/6608

### Nacht- und Bereitschafts- dienst der Apotheken

Gece ve Pazar  
günleri nöbeti  
dan Eczaneler

Sa., 25.11.	Josef-Apotheke Apotheke Eschau	Leidersbach, Hauptstr. 198, 06028/5386 Eschau, Elsavastr. 95, 09374/1266
So., 26.11.	Schwanen-Apotheke	Klingenberg, Rathausstr. 4, 09372/2440
Mo., 27.11.	Römer-Apotheke	Niedemb., Großwallst. Str. 22, 06028/7446
Di., 28.11.	Stadt-Apotheke	Erlenbach, Elsenfelder Str. 3, 09372/5483
Mi., 29.11.	Post-Apotheke	Großostheim, Bachstraße 2, 06026/5222
Do., 30.11.	Franken-Apotheke	Wörth, Odenwaldstraße 8, 09372/944494
Fr., 01.12.	Alte-Stadt-Apotheke	Obemburg, Römerstraße 35, 06022/8519
Sa., 02.12.	Bachgau-Apotheke	Großostheim, Breite Str. 47, 06026/6616
So., 03.12.	Markt-Apotheke	Kleinwallstadt, Fährstr. 2, 06022/21225
Mo., 04.12.	Elsava-Apotheke	Elsenfeld, Erlenbacher Str. 16, 06022/9100
Di., 05.12.	Sonnen-Apotheke	Elsenfeld, Marienstr. 6, 06022/8960



## NOTDIENSTE

### Notruf Feuer- wehr und Ret- tungsdienst

#### Rettungsdienst über die 112 alarmieren

Der einheitliche Notruf für die Feuerwehr und den Rettungsdienst im Landkreis Miltenberg ist die Rufnummer 112, Dieser geht bei der Integrierten Leitstelle Bayerischer Untermain in Aschaffenburg ein. Von dort aus koordiniert die ILS alle Notfälle aus einer Hand und veranlasst umgehend das Ausrücken der entsprechenden Rettungsfahrzeuge und des Notarztes. Somit wird den Bürgern auf schnellstem Weg geholfen. Wer die sogenannte „nichtpolizeiliche Gefahrenabwehr“ erreichen will – Krankenwagen, Notarzt, Feuerwehr oder Katastrophenschutz – wählt die 112!

### Ärztlicher Bereitschafts- dienst

Auch der ärztliche Bereitschaftsdienst hat eine zentrale Nummer: 116 117

Wer nachts oder am Wochenende dringend einen Arzt braucht, muss sich künftig nur noch die Telefonnummer 116 117 merken. Die neue einheitliche Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl, gilt bundesweit und der Anruf ist kostenlos.

### Notfall- faxnummer

Notfallfaxnummer für Gehörlose: Bitte benutzen Sie bei Notfällen die vorwahlfreie Faxnummer 112 in Verbindung mit dem Formular unter [www.landkreis-miltenberg.de/Gesundheit-soziales/Notfalldienste/Notfallfax.aspx](http://www.landkreis-miltenberg.de/Gesundheit-soziales/Notfalldienste/Notfallfax.aspx)

### Bereitschafts- dienstpraxis

#### Bereitschaftsdienstpraxis am Krankenhaus Erlenbach:

Samstag, Sonntag und Feiertag 9 bis 13 Uhr und 15 bis 19 Uhr,  
Mittwoch und Freitag von 17 bis 19 Uhr.

Außerhalb der Öffnungszeiten sowie bei Bettlägerigkeit wenden Sie sich bitte wie bisher an die 116 117 (kostenloser hausärztlicher Notdienst).

## SOZIALE DIENSTE



Kostenlose Beratungsstelle für Angehörige: Seniorenresidenz Wörth, Tel. 982-0

Beratungsstelle Demenz Untermain – Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige: Konrad Schmitt, Fachpflegekraft, Bahnstraße 22, 63906 Erlenbach a. Main, Telefon 09372 / 94 00075.

### Alzheimer - Demenz

Der Ökumenische Hospizverein Miltenberg e.V. bietet schwerkranken und sterbenden Menschen sowie ihren Angehörigen und Freunden Beratung, Unterstützung und Begleitung an. Kontakt: 0176 - 34 51 20 60 [www.hospizverein-miltenberg.de](http://www.hospizverein-miltenberg.de).

### Hospiz

**Ambulanter Kinder- und Jugendhospizdienst Miltenberg**

Schlosspark 6, 63924 Kleinheubach, Telefon: 09371 / 660 6851, Telefax: 09371 / 948 9094, [www.akhd-miltenberg.de](http://www.akhd-miltenberg.de)

E-Mail: [miltenberg@deutscher-kinderhospizverein.de](mailto:miltenberg@deutscher-kinderhospizverein.de),

Der ambulante Kinder- und Jugendhospizdienst begleitet die gesamte Familie, also neben den erkrankten Kindern auch deren Eltern und Geschwister ab der Diagnose und über den Tod des erkrankten Kindes hinaus. Das Angebot ist für die Familien kostenlos

## KINDERGÄRTEN



Die Rasselbande presst Apfelsaft mit dem Obst- und Gartenbauverein

### Rasselbande



Am Donnerstag, den 02.11.2017 konnten die Kinder der KiTa Rasselbande bei strahlendem Sonnenschein mit Herrn Peter Lehmann und Herrn Günther Wolfstädter leckeren Apfelsaft pressen. Wir danken Ihnen dafür!



## PRIVATVERKAUF

### Produkte

	Wer bietet an?	Wo?	Telefon
Äpfel:	Rudolf Schusser	Bayernstraße 1 B	8656
	Grußkarten, individuell gestaltet für alle Anlässe		
Honig:	Ingeborg Scholz	Bayernstr. 1 A	0172 / 795 07 45
	Horst Baldringer	Landstraße 73	73125
	Winfried Gernhart	Adalb.-Stifter-Str. 7	4183
	Reiner Ott	Landstraße 54 1/2	73296
Socken:	Strickkreis	Vereinsheim	944744
	alle 14 Tage Dienstags in den ungeraden Kalenderwochen		
Wein:	Rainer Schusser	Beethovenstraße 18	72502
	Matthias Spall	Bayernstraße 10	72727



## KIRCHEN

### Pfarrgemeinde St. Nikolaus Wörth a. Main

### Herzliche Ein- ladung zu unseren Gottesdiensten

Fr	17.11	Hl. Gertrud von Helfta, Ordensfrau, Mystikerin 16:30 Rosenkranz in der Seniorenresidenz Wörth
Sa	18.11	Weihetag der Basiliken St.Peter und St. Paul zu Rom 18:00 Pfarrer: Messfeier in der Krankenhauskapelle Erlenbach
So	19.11	33. Sonntag im Jahreskreis 10:30 Messfeier mit Taufe Samuel Bernard - anschließend Gedenkstunde der Stadt Wörth am Kriegerdenkmal an der Kirche Gebetsbitten: Anneliese und Erhard Schultheis, Verstorbene der Familien Spall, Orgeldinger und Angehörige, Familien Zimmermann und Zeiler, Alexander und Ludwig Giltner, Familien Schrei- ner - Schmitt - Arnheiter, Erich Kirchgeßner und Angehörige Lebende und Verstorbene der Familien Erwin Friedl und Erwin Mayer, Daniel Gudat 14:30 Tauffeier: Max Hohmann
Mo	20.11	Hl. Korbinian, Priester, Bischof 18:30 Rosenkranz 19:00 Messfeier
Do	23.11	Hl. Kolumban, Abt u. Glaubensbote, Hl. Klemens I, Papst, Mär 18:00 Anbetung vor dem Allerheiligsten 18:00 Feier der Versöhnung (Empfang des

- Bußsakraments)  
 18:30 Rosenkranz  
 19:00 Messfeier
- Fr 24.11 **Hl. Andreas Dung-Lac, Priester und Gefährten, Märtyrer**  
 16:30 Rosenkranz in der Seniorenresidenz Wörth  
 17:00 Weg-Gottesdienst Erstkommunion:  
 „Gott sprich zu uns - ich will auf ihn hören“
- Sa 25.11 **Hl. Katharina v. Alexandrien, Jungfrau, Märtyrin**  
 18:00 Pfarrer: Messfeier in der Krankenhauskapelle Erlenbach
- So 26.11 **Christkönig**  
 10:30 Messfeier, mitgestaltet vom Firmkurs 2018  
 Gebetsbitten: Otto Wüst Josef, Berta und Anni Weinfurtner, Franz Haun, Veronika Kloos und Angehörige, Lebende und Verstorbene der Familien Schaab und Grimmer, Für alle Armen Seelen  
 16:00 Messfeier der Charismatischen Glaubenserneuerung
- Mo 27.11 **Modestus, Uta, Oda**  
 16:00 Messfeier in der Seniorenresidenz Wörth
- Do 30.11 **Hl. Andreas, Apostel**  
 18:00 Anbetung vor dem Allerheiligsten  
 18:00 Feier der Versöhnung (Empfang des Bußsakraments)  
 18:30 Rosenkranz  
 19:00 Messfeier
- Fr 01.12 **Arnold, Natalie, Blanka**  
 16:30 Rosenkranz in der Seniorenresidenz Wörth
- Sa 02.12 **Hl. Luzius, Bischof v. Chur, Märtyrer**  
 18:30 Pfarrer: Messfeier in Streit
- So 03.12 **1. Advent**  
 10:30 Messfeier, mitgestaltet von den Kommunionkindern (Adventssymbole)  
 Gebetsbitten: Maria Bauer und Angehörige, Udo Wolfstetter, Maria Tschauschner, Franz Röser - Seckmauern, Angehörige der Familien Roth und Grimm

Di, 21.11. 20:00 Pfarrgemeinderat: Sitzung, Kolpingzimmer

Fr, 24.11. 17:00 Erstkommunionkurs 2018: WEG-Gottesdienst

## Veranstaltungen

- Sa, 25.11. 10:00 Firmkurs 2018: 1. Kurstag, Kilian-Saal  
 Sa, 25.11. 19:00 Pfarrer: Schönstatt-Mannesjugend:  
 Gruppenleiterrunde  
 So, 26.11. 10:30 Firmkurs 2018: Mitgestalten des Sonntags-  
 Gottesdienstes  
 Mo, 27.11. 19:00 Pfarrer: Vorstandssitzung des BRK-  
 Kreisverbandes, Obernburg  
 Di, 28.11. 15:30 Dekanat Obernburg: Seelsorgekonferenz;  
 anschließend Messfeier für die Verstorbenen des  
 Dekanates, Trennfurt  
 Fr, 1.12. 09:30 Caritasverband für die Diözese Würzburg:  
 Treffen der Caritas-Seelsorger, Würzburg  
 Fr, 1.12. 14:00 Caritasverband für die Diözese Würzburg:  
 Vertreterversammlung, Würzburg
- 

## Weihnachts- konzert

Weihnachtskonzert am 1. Adventssonntag  
 Herzliche Einladung der Kinzbach Musikanten zum Weihnachts-  
 konzert „Wer hat das in den Sternen gesehen“ am Sonntag, 1. Advent  
 03. Dezember 2017 um 18:00 Uhr in unserer St. Nikolaus Kirche  
 – Hochqualitative Blasmusik, böhmisch/mährischer Spielkultur  
 warten auf Sie, liebe Besucher! Der Eintritt ist frei. Weitere Info  
 unter [www.nikolaus-woerth.de](http://www.nikolaus-woerth.de)

---

## Pfarrgemeinde- ratswahl 2018

### Bildung des Wahlausschusses

Der bestehende Pfarrgemeinderat hat für die anstehende Neuwahl  
 am 25. Februar 2018 einen Wahlausschuss berufen.  
 Zur Vorsitzenden wurde Martina Philipps gewählt; Stellvertreterin  
 ist Sandra Seefried.

Nach § 2 der Wahlordnung wurde die Zahl der zu wählenden  
 Mitglieder auf 10 festgelegt. Somit „sollen“ mindestens 13 Kandi-  
 datinnen oder Kandidaten zur Wahl zur Verfügung stehen. Es wurde  
 „Allgemeine Briefwahl“ nach § 5 beschlossen.

### Aufruf zur Abgabe von Wahlvorschlägen

Da die Amtszeit des bestehenden Pfarrgemeinderates nach  
 4 Jahren endet und bis jetzt noch keine neuen Kandidaten-  
 vorschläge vorliegen, fordert der Wahlausschuss hiermit nach § 6  
 alle Wahlberechtigten und katholischen Organisationen und Grup-  
 pen der Pfarrei St. Nikolaus in Wörth auf, in den kommenden  
 Wochen Wahlvorschläge einzureichen. Diese sind bis **spätestens 10.  
 Dezember 2017** (2. Advent – Patrozinium) im Pfarrbüro abzugeben  
 und müssen neben der Einverständniserklärung der Kandidatin bzw.  
 des Kandidaten von fünf Vorschlagenden unterzeichnet sein.

**Wählbar** („passives Wahlrecht“) ist nach § 4 „jeder Katholik / jede  
 Katholikin, der / die (...) das 16. Lebensjahr vollendet hat, in der (...)

Pfarrrei seinen / ihren Wohnsitz hat oder in ihr tätig ist.  
**Wahlberechtigt** („aktives Wahlrecht“) sind alle Katholiken ab dem vollendeten 14. Lebensjahr, die in der Seelsorgeeinheit ihren ständigen Wohnsitz haben.

Martina Philipps  
Vorsitzende des Wahlausschusses

---

Falls Sie Interesse haben, schreiben Sie eine Mail an: newsletter@nikolaus-woerth.de um sich in den Verteiler aufnehmen zu lassen.

---

Telefon: 94 13 87 – Fax: 94 10 87 –  
E-Mail: pfarramt@nikolaus-woerth.de  
Öffnungszeiten: Dienstag von 16:30 – 18:30 Uhr  
Freitag von 9:00 – 11:00 Uhr  
Pfarrzentrum: nur Dienstag von 17:00 – 18:00 Uhr

---

**Sonntag, 19. November – Vorletzter Sonntag im Kirchenjahr**  
09:30 Uhr - Abendmahlsgottesdienst mit Traubensaft in der Trinitatis-Kirche in Klingenberg

**Mittwoch, 22. November – Buß- und Betttag**  
09:30 Uhr - Gottesdienst in der Trinitatis-Kirche in Klingenberg

**Sonntag, 26. November – Ewigkeitssonntag**  
09:30 Uhr - Gottesdienst mit Gedenken an die Verstorbenen des vergangenen Kirchenjahres.

**Sonntag, 3. Dezember – 1. Advent**  
09:30 Uhr - Gottesdienst in der Trinitatis-Kirche in Klingenberg.  
Gleichzeitig feiern die Kinder den Kindergottesdienst.  
10:45 Uhr - Gottesdienst in der Wendelinus-Kapelle in Wörth

**Kindergottesdienst** - Biblische Geschichten hören, singen, beten, basteln, spielen

Am Sonntag, 3. Dezember, laden wir alle Kinder ganz herzlich zum Kindergottesdienst ein. Wir beginnen gemeinsam mit den Erwachsenen um 9:30 Uhr den Gottesdienst in der Trinitatis-Kirche, Klingenberg und gehen dann ins Gemeindehaus um dort den Kindergottesdienst weiter zu feiern. Dauer ca. 1 Std.

---

### **KiKi-Kindermorgen**

**Samstag, 18. November, Evang. Gemeindehaus in Wörth**, von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr. Hast Du Spaß am Singen, Spielen, Basteln und hörst Du auch so gerne Geschichten über Jesus wie Rabe-KIKI, unser Kinderkirchen-Maskottchen? Dann komm!!! Wir freuen uns schon auf Dich!!!

## **Newsletter**

## **Pfarramt**

## **Ev.-Luth. Trinitatis-Gem. Klingenberg-Wörth Gottesdienste**

## **Veranstaltungen**

### Seniorenachmittag

Neben Kaffeetrinken und Besinnlichem ist ein adventliches Unterhaltungsprogramm mit der Veeh-Harfen-Gruppe aus Trennfurt geplant.

Auch neue Gesichter sind uns jederzeit herzlich willkommen!

Dienstag, 5. Dezember um 14:30 Uhr im Evang. Gemeindehaus, Klingenberg

Über Kuchenspenden würden wir uns freuen.

Kontakt: Katharina Schmitt, Tel. 09372/ 10 59 0

---

### Anzubieten

Brock Haus Universal Lexikon in 26 Bänden. Zustand wie neu. Nur komplett abzugeben. Preis: 20,00€ (VB).

Gritzner-Nähmaschine. Preis: 70,00€ (VB).

Kontakt: Sieglinde Milautzcki Tel.: 09372/10558

---

### Ökumenischer Eine-Welt-Stand

Ökum. Eine-Welt-Stand im Evang. Gemeindehaus, Klingenberg

Öffnungszeiten: Jeden Sonntag nach dem Gottesdienst

---

### Evang.-Luth. Pfarramt Klin- genberg

Evang.-Luth. Pfarramt Klingenberg

Pfarramtsführung während der Vakanz: Pfarrer Stefan Meyer, Obernburg; Tel.: 06022/91 58

Ansprechperson für Bestattungen: Dekan Rudi Rupp, Aschaffenburg; Tel.: 06021/38 04 12

Pfarramtssekretärin Birgit Bonn; Tel. 29 29 –

Mi., Do. von 9:00 Uhr – 12:00 Uhr

E-Mail: pfarramt.klingenberg-woerth@elkb.de

---

### An(ge)dacht

Für uns Kinder war Großmutter eine gewaltige Persönlichkeit. Dabei war sie der Statur nach ein zierliches Persönchen. Sie war für uns da, mit dem passenden Wort und der helfenden Tat. Manches habe ich vergessen – eins aber wird mir ewig in Erinnerung bleiben: bevor Großmutter einen Laib Brot anschnitt, zeichnete sie immer das Kreuzzeichen darauf. Andächtig und feierlich.

Diese Geste bedeutet mir viel. Sie erzählt von der Kostbarkeit des Brotes. Und sie gibt einen eindringlichen Hinweis auf Segen und Dank, mehr als wortreiche Vorträge oder kluge Abhandlungen in dicken Büchern.

Großmutter ist lange tot. Ihre Geste aber lebt weiter.

Peter Friebe, zeitgenössischer Lyriker

## SENIOREN



**Singen beim Wein:** Die Veranstaltung war gut besucht und wir danken allen, die daran teilgenommen haben. Wir hoffen, dass es Ihnen allen dabei gefallen hat. Der gute Besuch ist für den Seniorenbeirat ein Ansporn weitere Veranstaltungen dieser Art durchzuführen.

**Adventskaffee:** Wir möchten heute schon auf den Adventskaffee am **Donnerstag, 7. Dezember um 14.30 Uhr im Nikolaussaal** im Pfarrzentrum hinweisen. Dabei wollen wir Sie bei Kaffee und Kuchen, Liedern, Musik und Gedichten, auf die bevorstehende Weihnachtszeit einstimmen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

### Senioren- beirat

## VERANSTALTUNGEN



**Einladung zum Adventskaffee und Tag der offenen Tür im Tierheim Kleinheubach, Am Hundsrück 3, am 1. Adventssonntag - 3. Dezember 2017 von 11:30 Uhr bis 17:00 Uhr**

Ab 11:30 Uhr gibt es herzhaften Eintopf, anschließend Kaffee und Kuchen.

Gerne nehmen wir Ihre Spende in Form von leckerem Weihnachtsgebäck, Kuchen und Torten entgegen.

Zugunsten unserer Tiere findet ein kleiner Flohmarkt statt.

Über Ihren Besuch freut sich Mensch und Tier

### Adventskaffee und Tag der offenen Tür

---

**OBA - Disko im BEAVERS in Miltenberg**

Die Offene Behindertenarbeit (OBA) der Lebenshilfe im Landkreis Miltenberg veranstaltet am So., den 19.11.2017 von 16:30 bis 19:30 Uhr eine Disko im BEAVERS. Die Disko ist ab 16 Jahren und der Eintritt kostet 7 €. Ein Wolz-Bus fährt von Niedernberg über die verschiedenen Ortschaften nach Miltenberg und am Abend wieder zurück. Nähere Informationen finden Sie auf der Homepage [www.lebenshilfe-miltenberg.de](http://www.lebenshilfe-miltenberg.de) oder unter der Tel.nr. 06022/26402-14.

### OBA - Disko

## NICHT-AMTLICHES



**Neuer Reisekatalog 2018 des BRK-  
Betreute Reisen für Senioren und Menschen mit Handicap**

Ab sofort ist der Reisekatalog 2018 des BRK-Kreisverbandes Miltenberg-Obernburg für Senioren und Menschen mit Handicap erhältlich.

### BRK- Betreute Reisen

Angeboten werden verschiedene Busreisen, die unter der Begleitung von erfahrenen und geschulten BRK-Reisebetreuern durchgeführt werden.

Die Urlaube bieten für die Teilnehmer eine gelungene Abwechslung vom Alltag in der Gesellschaft von Gleichgesinnten und sind speziell auf die Bedürfnisse älterer Menschen und Menschen mit Handicap abgestimmt.

Mit dem Roten Kreuz kann man die wunderschönen Kurorte Bad Arolsen, Bad Driburg oder Heilbad Heiligenstadt besuchen. Aber auch eine Reise an die Ostsee steht genauso auf dem Programm.

Erhältlich ist der kostenlose Reisekatalog in den BRK-ServiceCentern Miltenberg, Kleinwallstadt, Dorfprozelten und im BRK-ServiceZentrum in Obernburg.

Weitere Infos und kostenlose Katalogzusendung:

BRK-Kreisverband Miltenberg-Obernburg

ServiceZentrum

Römerstr. 93, 63785 Obernburg

Ihre Ansprechpartnerin:

Frau Linda Hock, Tel: 06022/6181-433, [linda.hock@brk-mil.de](mailto:linda.hock@brk-mil.de)

---

## **Sprechtage Unternehmens- übergabe**

Sprechtage Unternehmensübergabe in der Zentec

Die Unternehmensübergabe ist eine, wenn nicht die größte Aufgabe für eine Unternehmerin bzw. einen Unternehmer. Sie erfolgreich zu meistern, bedarf spezieller, zielgerichteter Information, Beratung, Förderung und Weichenstellung in betriebswirtschaftlicher und gesamtwirtschaftlicher Hinsicht.

Vor diesem Hintergrund bietet die Zentec GmbH in Zusammenarbeit mit der Industrie- und Handelskammer Aschaffenburg und Handwerkskammer für Unterfranken Sprechtag zur Unternehmensübergabe an.

Die Sprechtag richten sich ausschließlich an Unternehmer aus der Region Bayerischer Untermain, die in absehbarer Zeit einen Nachfolger suchen. Ziel der persönlichen Beratung ist es, Wege für eine erfolgreiche Planung des Generationswechsels aufzuzeigen. Unternehmer erhalten individuell und unternehmensbezogen die Möglichkeit, sich im vertraulichen Einzelgespräch mit den Experten kostenfrei informieren zu lassen. Zudem können Möglichkeiten der Unternehmensbewertung aufgezeigt werden. Die Fachexperten unterstützen gleichfalls bei der Suche nach einem geeigneten Nachfolger.

Steuerliche und rechtliche Aspekte sind nicht Gegenstand des Erstgesprächs und sollten in jedem Fall mit einem Steuerberater,

Rechtsanwalt oder Notar geklärt werden.

Der „Sprechttag zur Unternehmensübergabe“ findet das nächste Mal am 6. Dezember 2017 in der ZENTEC statt. Eine Voranmeldung ist erforderlich. Gesprächstermine können mit der ZENTEC, Jutta Wotschak, Telefon 06022 26-1110, Telefax 06022 26-1111, E-Mail: wotschak@zentec.de oder im Internet unter [www. zentec.de](http://www.zentec.de) vereinbart werden.

---

### **Innovative Ideen erfolgreich umsetzen – Beratung für technologieorientierte Start-ups**

Wichtige Erfolgsfaktoren, damit aus einer innovativen Idee ein erfolgreiches Unternehmen wird, sind eine professionelle, neutrale Beratung und die richtigen Kontakte. Im Rahmen der „Beratung für Technologie-Gründer/innen“ erhalten Existenzgründer sowie Unternehmen aus Handwerk, Industrie und Dienstleistung u. a. Feedback und Beratung zu ihren Ideen und Konzepten, Unterstützung auf der Suche nach Kooperationspartnern in Wirtschaft und Wissenschaft und Informationen über Fördermöglichkeiten von Land und Bund.

Experten der Industrie- und Handelskammer Aschaffenburg, der Handwerkskammer für Unterfranken und der Zentec stehen für Gespräche zur Verfügung – kostenfrei!

Die „Beratung für Technologie-Gründer/innen“ findet das nächste Mal am 7. Dezember 2017 in der Zentec statt. Eine Voranmeldung ist aufgrund des starken Interesses erforderlich. Gesprächstermine können mit der Zentec, Jutta Wotschak, Telefon: 06022 26-1110, Telefax: 06022 26-1111, E-Mail: wotschak@zentec.de oder im Internet unter [www. zentec.de](http://www.zentec.de) vereinbart werden.

---

**Tag der Berufsfachschulen am 18. November im BiZ Aschaffenburg**  
Am Samstag, den 18. November, findet von 10 bis 13 Uhr im Aschaffener Berufsberatungszentrum (BiZ) in der Goldbacher Straße 25-27 (Kinopolis-Gebäude) wieder der Tag der Berufsfachschulen statt.

25 Berufsfachschulen aus Aschaffenburg, Landkreis Miltenberg, Würzburg und aus dem angrenzenden Hessen stellen ihre schulischen Ausbildungen vor. Diese Angebote kommen aus den Berufsfeldern Wirtschaft, Fremdsprachen, Informationstechnik, Sozial- und Gesundheitswesen, Ernährung, Medizin, Hauswirtschaft und dem Kunsthandwerk.

Bei sieben Berufsfachschulen kann man sich auch über berufs- und ausbildungsbegleitenden Studiengänge informieren. Zum Beispiel

## **Beratung Technologie- GründerInnen**

## **Tag der Berufsfach- schulen**

bieten die Berufsfachschulen der Klinikum Aschaffenburg-Alzenau gGmbH einen ausbildungsintegrierten Bachelor-Studiengang „Gesundheit und Pflege“ an.

Schüler und Eltern sowie an Weiterbildung Interessierte können sich direkt bei den Schulen informieren und erste Kontakte knüpfen. Ebenso stehen Berufs- und Studienberater der Agentur für Arbeit für Fragen zur Verfügung.

Das ausführliche Veranstaltungsprogramm ist im BiZ unter der Telefonnummer 06021 390 360 oder über Aschaffenburg.BIZ@arbeitsagentur.de oder im Internet erhältlich.



## VEREINE

### VdK Würth

Einladung zur Vorweihnachtsfeier am Montag, 27.11.2017 um 15.00 Uhr im Gasthaus „Zur Einkehr“, Siedlungstraße 12, 63939 Würth am Main, Tel. 5410

### Kolpingfamilie Würth

Einladung der Kolpingfamilie Trennfurt zum zweiten Teil der Vortragsreihe: Kirche zwischen Untergangsstimmung und Erneuerungshoffnung

Am 20.11.17 um 19.30 Uhr im Pfarrheim St. Josef in Trennfurt.

Ref.: Dr. Klaus Roos vom Forum Katholische Erwachsenenbildung in Schmerlenbach.

Einladung zum Kolping-Gedenktag am 04.12.17

Info zum Thema: „Wo steht unsere Kolpingfamilie“?

17.30 Uhr im Kolpingzimmer, im Pfarrzentrum Würth. Anschließend um 19.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche.

### FSV Würth

Aktive:

#### 1. Mannschaft

Wir würden uns freuen, Sie als Zuschauer am Reifenberg begrüßen zu dürfen.

Hier sind unsere Spieltermine:

19.11.17 14 Uhr FC Wenigumstadt-FSV Würth

Nach der Winterpause sehen wir uns dann am 11. März 2018 zum ersten Heimspiel gegen TSV Olympia Eisenbach wieder.

#### 2. Mannschaft:

Hier unsere Spieltermine:

19.11.17 14 Uhr TSV Ringheim-FSV II

Termine zum Vormerken:

9.12.17 Weihnachtsfeier der Jugendabteilung bei Familie Turan im Bahnhof (nähere Infos folgen von den Trainern)

16.12.17 Weihnachtsfeier Gesamtverein im Waldhaus Würth

FSV-Sportheim „Traudis Gaststube:

Öffnungszeiten: Mittwoch: 12-20 Uhr

Freitag: 18-23 Uhr

Sonntag: 12-21 Uhr

Jeden ersten Dienstag im Monat öffnet Traudi die Gaststube zum Dämmerstübchen ab 17 Uhr

Schauen Sie doch einfach mal wieder vorbei!

Traudi und ihr Team freuen sich über Ihren Besuch!!!

---

Weihnachtsbasar am 26.11. ab 11.00 Uhr im Haus der Vereine. Mit Kaffee und Kuchen wollen wir sie verwöhnen. Der Verkaufserlös wird ausschließlich für soziale Zwecke in unserer Stadt verwendet.

---

**Strickkreis**

Im November/Dezember 2017 haben wir folgende Veranstaltungen:

29.11. 14.00 Tanzen Nikolaus-Saal

05.12. 14:00 Rosenkranz Pfarrheim/Frauenzimmer

10.12. 10:30 Messe für die Verstorbenen des Frauenkreises

13.12. 14:00 Adventfeier mit dem Tanzkreis Nikolaus-Saal

17.12. 15:00 Andacht zur göttlichen Barmherzigkeit Kirche

**KDFB Würth**

Diözesanverband Würzburg

Am 05.12. Religiöser Bildungstag in St. Himmelspforten, Würzburg

Gymnastik: Jeden Donnerstag von 9.45 bis 10.30 Uhr mit Anette Halbzig im Nikolaus-Saal; mit Ausnahme der Ferien.

Zu unseren Veranstaltungen sind alle Interessierten herzlich eingeladen.

---

Ausflug der DJK Würth auf den Weihnachtsmarkt – nicht nur für DJK'ler

**DJK Würth**

Wir fahren am Sonntag, den 17.12.2017, mit dem Bus, nach Bad Wimpfen auf den Weihnachtsmarkt. Dies ist kein reiner Vereinsausflug, auch nicht Mitglieder sind herzlich willkommen.

Abfahrt am DJK Vereinsheim ist um 8:30 Uhr – pünktlich!

Auf der Hinfahrt ist eine Frühstückspause eingeplant und auf der Heimfahrt ist für 17:30 Uhr ein Lokal für die Schlussrast reserviert. Für Getränke während der Fahrt sorgt der Busfahrer.

In Bad Wimpfen kann sich jeder die Zeit bis zum Treffpunkt frei einteilen. Die Ankunft in Würth ist zwischen 20.00 Uhr und 21.00 Uhr geplant. Im Preis von 17,50 € ist die Busfahrt und die Verpflegung während der Frühstückspause enthalten. Die Schlussrast zahlt jeder bitte direkt vor Ort selber.

Anmeldungen entweder im Kegel- oder Tischtennis – Training, oder telefonisch bei Uschi Spall unter 73351.

Wir freuen uns auf viele Mitfahrer.

**Freizeitclub  
Kreis  
Miltenberg**

**Weihnachtsmarktfahrten**

Wir besuchen im Dezember folgende Weihnachtsmärkte:

02.12.2017 Trier, Deutschlands älteste Stadt 26,-- €

03.12.2017 Fulda und Schlitz mit der größten Weihnachtskerze der Welt 26,-- €

06.12.2017 Nürnberg, Deutschlands ältester Weihnachtsmarkt 26,-- €

09.12.2017 Abensberg, romantischer Weihnachtsmarkt rund um den bekannten Hundertwasser-Turm 29,-- €

16.12.2017 Straßburg 26,-- €

17.12.2017 Rüdesheim – Weihnachtsmarkt der Nationen 25,-- €

Teilnehmen können alle Interessenten. Anmeldung bei Viola Fella, Beethovenstr. 2a, Tel. 4766 oder Rainer Schusser, Beethovenstr. 18, Tel. 72502, mobil 017646525237, e-mail freizeitclub.mil@t-online.de

**VIELEN DANK AUS GANZEM HERZEN**

möchten wir hiermit allen sagen, sie sich in diesen Stunden der Trauer und des Abschieds von

**Josef Höfer**

mit uns verbunden fühlten und ihren ganz persönlichen Beistand in so mannigfaltiger Weise zum Ausdruck brachten.

Wir waren wahrlich berührt von der liebevollen Anteilnahme so vieler Menschen. In Eurer Zuneigung fanden wir Trost und Zuversicht, schöpften Hoffnung und sahen die Schönheit von Zusammenhalt und Freundschaft, die in der Not oftmals ganz besonders hell leuchtet und warmes Licht in dunkle Stunden bringt.

Besonderer Dank gilt dem Fußballverein für die persönlichen und berührenden Worte, der Firma Rauch für den ehrenhaften Nachruf sowie Herrn Pfarrer Schultheis für die würdevolle Trauerfeier.

**Klara Höfer**

**Jürgen und Michel,**

**Simon, Marlon und Jonas Höfer**